

Novi proizvodi u ponudi Austrotherm-a

Intervju sa dipl. ing. arh. Milutinom Gecom:
Ugradnja kvalitetne termičke izolacije
nije samo lični već i opšti interes

Nove reference Austrotherm-a

Srpski "protivpožarci" u poseti
svojim kolegama u Austriji



To nikoga ne ostavlja hladnim.

Uvodna reč



Dragomir Ilić
generalni direktor
Austrotherm d.o.o.

Poštovane čitateljke, poštovani čitaoci,

Proširenjem naše proizvodne palete na tržištu Srbije započeli smo poslovnu 2008. godinu. Reč je o specifičnim proizvodima koji su svoju primenu uveliko već pronašli na tržištima nekih drugih zemalja u kojima naša kompanija posluje.

Intervju sa nekim od priznatih srpskih arhitekata je rubrika kojoj smo i u ovom broju našeg časopisa posvetili dužnu pažnju. Ponovo je reč o stručnjaku veoma zavidne biografije i reputacije, koji je uz to poslovno aktivan na trenutno najvećem gradilištu u Srbiji.

Broj referentnih objekata AUSTROTHERM-a u Srbiji je sve veći. I u ovom broju časopisa "AUSTROtimes"-a smo pronašli prostora da Vam prezentujemo naše nove reference. Među njima se nalaze objekti najrazličitijih tipova i namena.

Posredovali smo pri uspostavljanju saradnje između srpskih i austrijskih "protivpožaraca". Organizovali smo putovanje nekolicine domaćih eksperata u Austriju, gde su oni imali prilike da razmene iskustva sa njihovim austrijskim kolegama, kao i da se upoznaju sa tamošnjim građevinskim protivpožarnim propisima.

Naša internet stranica postaje sve popularnija kod posetilaca globalne svetske mreže. Uбудuće ćemo se za njenu daljnju popularizaciju "boriti" i uz podršku drugih kompanija koje nam u tom smislu mogu pružiti značajnu pomoć.

Sponzorske aktivnosti naše kompanije postaju sve raznovrsnije. Sada i bukvalno ulazimo i u svet dugometražnog igranog filma, pogotovo ako se zna da film nosi naziv "ENTER" (engleski pojam za "ulaz").

Želim Vam prijatne trenutke u čitanju Vašeg i našeg "AUSTROtimes"-a.

Dragomir Ilić

Impresum

Vlasnik, izdavač i distributer: Austrotherm d.o.o.,
SRB-14000 Valjevo, Mirka Obradovića bb.
Tel: 014 / 291310, 291311, 291312; Faks: 014 / 291313
E-mail: office@austrotherm.co.yu; www.austrotherm.com

Uredivačka redakcija: Austrotherm d.o.o. - Predstavništvo
Beograd, kancelarija za marketinško-tehničku podršku,
SRB-11070 Novi Beograd, Bul. Mihaila Pupina 10w/1, apt. 408
Tel: 011 / 311 13 56; Faks: 011 / 313 24 86
E-mail: office-beograd@austrotherm.co.yu
Glavni i odgovorni urednik: Vladimir Čujić
Šef uredničkog kolegijuma: Jelena Stanković

Dizajn i produkcija: BeoNET, SRB-11000 Beograd,
Sindelićeva 8. Tel: 011 / 3085800; Faks: 011 / 3085801
E-mail: office@beonet.net; www.beonet.net

Novi proizvodi u pon

Kompanija Austrotherm d.o.o. ulazi u sedmu godinu svog uspešnog rada i poslovanja. U promenljivim tržišnim uslovima zadržala je leadersko mesto i čvrsto se pozicionirala na tržištu termoizolacionih materijala. Svojom ambicioznom poslovnom politikom ona nastoji da unapredi proizvodne procese i proširi paletu svojih proizvoda, a istovremeno je svesna da svojim razvojem poboljšava i unapređuje celokupan kvalitet ponude termoizolacionih materijala na tržištu Srbije.



Prateći potrebe kupaca, kao lider na tržištu, krajem prošle godine Austrotherm je odlučio da svoj uobičajeni asotiman proizvoda dopuni novim proizvodima koji već dugi niz godina nalaze primenu u Austriji. Reč je o proizvodima **Austrotherm EPS® T650 / 1000** i **Austrotherm UNIPLATTE®**.

Austrotherm EPS® T650 / 1000

Austrotherm EPS® T650 / 1000 – stiroporne ploče namenjene pre svega

zvučnoj izolaciji od udarne buke, ali u određenoj meri istovremeno "odbijaju" i vazdušnu buku koja u prostor "pristiže" preko međuspratne ploče (preko poda i plafona etaže na kojoj se nalazimo i na kojoj tu buku merimo). Ovi proizvodi se ugrađuju u konstrukciju međuspratne ploče, bez obzira da li se u njoj nalazi tzv. "plivajući pod" ili tzv. "suva košuljica" ili je u njoj postavljen sistem podnog grejanja.

udi AUSTROTHERM-a

Austrotherm EPS® T650 je idealna za ugradnju u stambenim i poslovnim prostorijama, tamo gde su ljudi ti koji proizvode udarnu buku.



Maksimalna opteretivost ploče: 650 kg/m²



Austrotherm EPS® T650

Austrotherm EPS® T1000 nalazi svoju primenu u industrijskim objektima, dakle tamo gde udarnu buku ne proizvode samo ljudi već i teške mašine, tj. tamo gde postoje izuzetno visoka tačkasta opterećenja.



Maksimalna opteretivost ploče: 1000 kg/m²



Austrotherm EPS® T1000

Poboljšanje zvučne izolacije (od vazdušne ili od udarne buke) u iznosu od samo 10 dB predstavlja duplo manju buku za čulo sluha čoveka! To znači da ugradnjom naših proizvoda vi vazdušnu buku činite tri puta manjom (15 dB), a udarnu buku činite osam puta manjom (od 29 dB do 33 dB) nego što je ona bila pre nego što ste ugradili ove proizvode!

Austrotherm UNIPLATTE®

Austrotherm UNIPLATTE® – proizvod izrađen na bazi ekstrudirane polistirenske pene (XPS), pri čemu je površinski sloj sa obe strane "presvučen" tankim slojem specijalne malterske smeše u koju je utisnuta tekstilno-staklena armaturna mrežica.



Austrotherm UNIPLATTE®

Prednosti ploče **Austrotherm UNIPLATTE®** i njenih prefabrikata:

- ▶ mala težina (lak transport)
- ▶ jednostavno isecanje
- ▶ mnoštvo mogućnosti oblikovanja
- ▶ lepak odlično prijanya na ploču
- ▶ idealno ravna
- ▶ postojana na smrzavanje
- ▶ poseduje visoku pritisnu čvrstoću
- ▶ poseduje termoizolaciona svojstva



Obrada **Austrotherm UNIPLATTE®**

Primena ploče **Austrotherm UNIPLATTE®** i njenih prefabrikata:

- ▶ hidroizolacioni radovi
- ▶ oblaganje zidova i podova u suvim, ali i u vlažnim područjima
- ▶ izrada konstrukcija (npr. ugradnih ormarića, regala, stepenica itd.) u kupatilima i kuhinjama
- ▶ oblaganje cevi (za odvod i dovod vode) i instalacija
- ▶ prekrivanje drvenih podnih površina

Za svaku debljinu ove ploče postoji posebno područje primene.



Primena **Austrotherm UNIPLATTE®**

Više detaljnijih informacija o proizvodima **Austrotherm EPS® T650 / 1000** i **Austrotherm UNIPLATTE®** možete dobiti posetom srpskoj verziji naše internet stranice www.austrotherm.com.

Na našem sajtu (rubrika "servis", podrubrika "Prospekti-katalozi") imate mogućnost i da pregledate i odštampate prospekt "Austrotherm EPS® T650 / 1000", kao i prospekt "Austrotherm WELLNESS" (u kojem možete naći sve informacije o proizvodu **Austrotherm UNIPLATTE®**)



Milutin Gec (dipl.ing.arh) rođen je 1952. godine. Diplomirao je 1976. godine na Arhitektonskom fakultetu u Beogradu. Projektni biro "ArhiTim GM" osnovao je 1976. godine, koji danas spada u jedan od vodećih projektnih biroa u Srbiji. Član je inženjerske komore Srbije. Dobio je 12 nagrada na javnim jugoslovenskim anonimnim urbanističko arhitektonskim konkursima. Autor je Bloka 12 na Novom Beogradu, urbanističkog projekta stambeno poslovnog kompleksa "Sava" u Barajevu, kao i urbanističkog rešenja "Univerzijada 2009" u Beogradu.

Rukovodio je velikim brojem arhitektonskih građevinskih projekata, među kojima su:

- Dispečerski centar Elektrodistribucije Jugoslavije i Srbije (Beograd, Vojvode Stepe 412)
- Poslovni centar "Čumićevo sokače" (Beograd)
- Blok 25, objekat B7 (Novi Beograd)
- Blok 12, prva faza (Novi Beograd)
- Stambeni objekat (Beograd, Graničarska 9)
- Stambeni objekat (Beograd, R.Rajković 23)
- Stambeni objekat (Beograd, B. Petrovića 7)
- Stambeni objekat (Beograd, S. Igumanova 64)
- Stambeni objekat (Beograd, Dž. Vašingtona 4)
- Stambeni objekat (Beograd, Int. brigada 73)
- Stambeno naselje EP1, EP2, EP3, EP4, EP6, EP7 i EP8 (Priboj)
- Lift za bicikliste (Beograd, Brankov most)
- Poslovna zgrada EDB i EPS (Beograd, blok 20)
- Početne stanice žičare Mali Karaman i Pančićev vrh na Kopaoniku
- Univerzijada Beograd 2009: 16 stambenih objekata, 2 poslovna objekta i 6 podzemnih garaža

(NAPOMENA: na narednim stranicama možete videti fotografije sa nekih referentnih objekata arhitekta Milutina Geca)

Učestvovao je na više arhitektonskih konkursa i na njima osvojio sledeće nagrade:

I nagrada:

- Hotel "Jadran" u Ulcinju (urbanističko -arhitektonski konkurs)
- Poslovni centar "Čumićevo sokače" u Beogradu (urbanističko-arhitektonski konkurs)
- Rešenje leve strane keja D.Tucovića u Knjaževcu (urbanistički konkurs)

II nagrada:

- Narodna banka Jugoslavije u Beogradu (urbanističko-arhitektonski konkurs)
- Rešenje prostora Vračarskog platoa u Beogradu (urbanističko-arhitektonski konkurs)
- Hotelski kompleks na Slovenskoj plaži u Budvi (urbanističko-arhitektonski konkurs)
- Stambeno poslovni kompleks u Paraćinu (urbanističko-arhitektonski konkurs)
- Gradski centar u Mostaru (urbanistički konkurs)
- Proširenje konferencijskih sadržaja Ujedinjenih nacija u Adis Abebi

Otkupi:

- Poslovni objekat uz crkvu Sv. Marka u Beogradu (nagrada van uslova), (urbanističko-arhitektonski konkurs)
- Hotelski kompleks u Rajičevoj ulici u Beogradu (urbanističko-arhitektonski konkurs)
- Centar Gračanice (urbanistički konkurs)

Značajne publikacije i autorska dela:

- "Arhitektura i njeni privrženici" (I. Mladjenović)
- "Grupni portret-nova beogradska arhitektura" (muzej savremene umetnosti)
- "Olimpijski Beograd"
- "Arhitektura na kraju XX veka" (M.Mitrović)
- "Kvadrat"
- "50 beogradske arhitekata" (A. Kovenc-Vujić)
- "Ambijenti"
- "Enterijer 37": Beograd budućnosti

Svi podaci iz biografije g-dina Milutina Geca čine ga izuzetno zanimljivim sagovornikom "AUSTROtimes"-a, te stoga u ovom broju časopisa objavljujemo naš intervju sa ovim uglednim srpskim arhitektom. ■

Ugradnja kv nije samo li

AUSTROtimes: Poštovani gospodine Gec, na čelu ste projektnog biroa "Archi Tim GM". Možete li nam reći koje su specifične odlike Vaše prakse koja deluje pod imenom "Archi Tim GM" i šta Vas razlikuje od ostalih arhitekata tj. projektnih biroa?

Milutin Gec: Projektni biro je registrovan za projektovanje građevinskih objekata visokogradnje i bavi se isključivo time. Prateći poslovi, kao sto su izvođenje, trgovina, uvoz-izvoz i sl., odbijaju se. U birou rade posvećeni ljudi sa velikim iskustvom. Radno vreme ne postoji u klasičnom smislu. Mislim da ovo nije nikakva specifičnost našeg biroa, već je to normalno za biroe koji rade na ovom tržištu. Normalno, ima biroa koji svaštare, ali na kraju je to „ko je svugde nije nigde“.

AUSTROtimes: Vaša generacija se školovala u mirnim i progresivnim godinama. Koga pamтите od Vaših profesora i ko je od njih najviše uticao na formiranje Vašeg autorskog rukopisa?

Milutin Gec: U vreme mog školovanja, u Beogradu se gradilo po 12.000 stanova godišnje, a u Jugoslaviji i svetu, naši arhitekti su projektovali kongresne centre, hotelske komplekse, poslovne zgrade, sportske objekte, domove kulture. Jednom rečju, bile su to dobre godine za rad. Profesor Milorad Pantović je čovek koji me je profesionalno formirao. Kao saradnik Kobizijea, profesor Pantović je verovao u jednostavnost, funkcionalnost i racionalnost, do kojih je, normalno, jako teško doći. Njegovo proziranje same suštine bilo je fascinantno. Jedna njegova reč bila bi dovoljna da obori projekat rađen mesecima. To nikako nije bila ciničnost, već konstruktivna kritika, a onaj ko bi je prepoznao, dobio bi pravo blago, ne samo u arhitekturi, već i u životu. Kada danas prolazim pored nagrađivanih objekata koji nisu izdržali ni probu vremena od svega desetak godina i kada pogledam halu 1 beogradskog Sajma, koja posle četrdeset godina

Kvalitetne termičke izolacije čiji već i opšti interes

izgleda vanvremenski, mislim da je to bio čovek čiji je atelje na fakultetu morao imati mnogo više studenata.

AUSTROtimes: Često se možemo susresti sa mišljenjem da su značajna arhitektonska dela produkt visoke tehnologije i velikog bogatstva. Da li se slažete sa tim mišljenjem i kako vidite arhitektonski "trenutak" u Srbiji i čime ste najviše nezadovoljni?

"Kada gradite objekat u razvijenom svetu, za njega možete dobiti onoliko energije koliko vam država daje, a ne koliko vam treba. Zato su tamo termičke izolacije debljine i po 30 i 40 cm."



Stambena zgrada u Boška Petrovića 7a, Beograd

Milutin Gec: Nova tehnologija, da bi bila priznata kao nova, mora doneti bitna poboljšanja u postupku izvođenja, eksploatacije i racionalnosti objekta. Razumljivo je da se novi objekti moraju graditi uz pomoć novih tehnologija i primenom savremenih materijala. Tačno je da su značajna dela produkt visokih tehnologija i velikog bogatstva, ali kada znamo da je svaki kvadratni centimetar objekta najmanje deset puta prošao kroz

finansijsku i graditeljsku analizu, kao i da ima jasan koncept eksploatacije (kroz prodaju, najam ili turizam), tada shvatamo da će se uloženo bogatstvo višestruko vratiti. U razvijenom svetu najbolje se primenila, nama draga, maksima „prvo materijalna baza, a onda duhovna nadgradnja“.

Finansijske centre najrazvijenijih evropskih gradova činile su poslovne kule surovo jednostavne, funkcionalne i racionalne. Kada su napravile jaku finansijsku bazu, tada su otvorile put za objekte duhovne nadgradnje, koji pokazuju svu moć novca. Takvi objekti, kada ih vidite uživo, oduzimaju vam dah. Arhitektonski trenutak u Srbiji se nalazi na prekretnici zato što dolazi do smene tipa investitora. Za razliku od prethodnih investitora, koji su objekat shvatili tek kad su ga videli gotovog, sada dolaze grupacije koje tačno znaju šta hoće. One žele objekte koji će stvoriti prvo „materijalnu bazu“. Za „duhovnu nadgradnju“ je još rano. Problem srpske arhitekture je u tome što su pojedini arhitekti, po svaku cenu, zdušno podržani od strane sumnjivih investitora, plasirali u gradski (a što je još gore i u seoski) milje, vešto precrtane i transponovane objekte, tako da je Srbija dobila gomilu „stranih tela“ u prostoru, što je čini neprepoznatljivom i neodgovornom.

AUSTROtimes: Kako gledate na budućnost srpske arhitekture s profesionalnog stanovišta

i kakva je uopšte pozicija srpske arhitekture u svetu, participira li ona uopšte na širem planu?



Stambena zgrada u Džordža Vašingtona 4, Beograd

Milutin Gec: Na budućnost srpske arhitekture gledam pozitivno, pre svega zbog obrazovanijih investitora koji dolaze, a zatim i neizbežne saradnje sa stranim arhitektama kojih je sve više na našim prostorima. Poziciju srpske arhitekture u svetu mogu da formiraju samo objekti

inspirisani tradicijom našeg podneblja (revitalizovana etno sela, Drvengrad, zlatiborski Kraljevi konaci), a zatim originalni projekti bazirani na potenciranju i revitalizaciji prirodnog okruženja. Arhitektura nastala precrtavanjem stranih primera, neće nam doneti ništa.

"Sa proizvodima Austrotherm-a sam se prvi put sreo na vašim prezentacijama i seminarima. Kvalitet je na visokom nivou, kao i tehnička rešenja."

nastavak ►►►



Stambeni kompleks "YBC", Novi Beograd

AUSTROtimes: Naša kompanija "Austrotherm" je lider na tržištu Srbije u proizvodnji termoizolacionih materijala, pri čemu možemo sa zadovoljstvom da konstatujemo da su najrasprostanjeniji upravo oni materijali koje mi proizvodimo – proizvodi na bazi EPS-a (ekspandiranog polistirena, tj. "stiropora"), odnosno XPS-a (ekstrudiranog polistirena, tj. "stirodura"). Kako Vi gledate na značaj termoizolacionih materijala?

Milutin Gec: Kada gradite objekat u razvijenom svetu, za njega možete dobiti onoliko energije koliko vam država daje, a ne koliko vama treba. Zato su tamo termičke izolacije debljine i po 30 i 40 cm. Ukoliko gradite pasivnu kuću, tada vam država daje subvencije. Kod nas se često vodi pravi rat u smislu da se smanji projektovana debljina termoizolacije na manju, jer to, naravno, odgovara investitoru, a kada proda stan, više ga ne zanima ni kupac ni država, a o ekologiji da ne govorimo. Ugradnja kvalitetne termičke izolacije morala bi ubuduće

biti važna odrednica svih građevinskih investitora.

AUSTROtimes: Poslednjih nekoliko godina u Beogradu vlada graditeljska hiperprodukcija. Raste svest o značaju termoizolacionih materijala. Naši proizvodi su "zaposeli" značajne objekte u Srbiji. Možete li nam reći kada ste se u Vašem dosadašnjem radu prvi put susreli sa našim materijalima i kakva su Vaša iskustva sa našim proizvodima?

Milutin Gec: Sa proizvodima "Austrotherm"-a sam se prvi put sreo na Vašim prezentacijama i seminarima, koji su organizovani jasno i efikasno. Svaki slučaj se ponaosob predstavlja i obrazlaže, što je dobro. Kvalitet je na visokom nivou, kao i tehnička rešenja. U ovom momentu, vaši proizvodi se ugrađuju na objekte Univerzijade i mogu reći da posao ide dobro, tj. bez problema. Moje mišljenje je da treba da preuzmete vodeću ulogu u plasiranju ideje o pasivnim kućama na našim prostorima.

AUSTROtimes: Kada se priča o ekspanziji građevinarstva uvek je u fokusu grad Beograd. Unutrašnjost Srbije i dalje stagnira kada je u pitanju arhitektonski razvoj. Naša kompanija održava prezentacije kako u Beogradu, tako i u unutrašnjosti Srbije edukujući tržište o celokupnim pozitivnim efektima adekvatne primene termoizolacionih materijala. Po Vašem mišljenju, kada će arhitektonski razvoj obuhvatiti i druge regije u Srbiji i da li je neophodna bolja edukacija tržišta sa stanovišta države kako bi popularizovali veću uštedu energije u našoj zemlji?

Milutin Gec: Arhitektonski razvoj obuhvata Srbiju, što se vidi na svakom koraku. Ima jako pozitivnih primera, kada se novim objektima poštuje prirodno i izgrađeno okruženje i kada se oseća prisustvo tradicije u materijalizaciji i formi. Mislim da je edukacija vašeg tipa neophodna naročito van Beograda, jer osim instinktivnog osećanja za potrebom

Intervju

termoizolovanosti objekta, nedostaje i stručno razjašnjenje po pitanju načina ugradnje i vrste materijala. Za sada, prvenstveni interes za ugradnjom termoizolacije je lični interes, ali na duže staze to je i opšti interes.

AUSTROtimes: Prošle godine je naša kompanija u svoju prodajnu paletu uvela nove proizvode. Reč je o pločama za zvučnu izolaciju od udarne buke, **Austrotherm EPS® T650** i **Austrotherm EPS® T1000**, koji se već dugi niz godina u velikoj meri primenjuju na objektima u Austriji. Možemo li ubuduće očekivati i u Srbiji "pojačanu" potražnju za ovim proizvodima?

Milutin Gec: U mojim projektima, to je neizostavan deo. Stan posmatram kao jedino utočište i oazu od sve veće buke

kojom smo izloženi. Stanovi koji nemaju izolaciju od udarne buke, takoreći nemaju vrednost. Kako cene kvadrata rastu, sve veća je svest kupaca o problemima zvučne i termičke zaštite. Zato možemo očekivati ekspanziju upotrebe ovih materijala.

"Prvenstveni interes za ugradnjom termoizolacije je lični interes, ali na duže staze to je i opšti interes."

AUSTROtimes: Trenutno je u toku realizacija projekta "Belville" (tzv. univerzitetskog naselja), a Vi ste autor tog idejnog rešenja. Naša kompanija je isporučila značajne količine XPS-a na taj objekat, koji će predstavljati jednu od naših značajnih referenci. Možete li nam nešto reći o tom projektu čija je realizacija u toku?

Milutin Gec: Projekat Univerzijada 2009 je kompleks koga čine dva poslovna objekta, četrnaest stambenih objekata i šest velikih podzemnih garaža, sve

ukupno bruto površine od 250.000 m². Projektantski, u svemu postoji jasno prepoznatljiv sistem koji je omogućio realizaciju u roku, iako je početak izgradnje dosta kasnio. Na površini od 13,7 ha biće izgrađeno 1788 stanova, 328 lokala, dve poslovne zgrade od 30 000 m², 2534 garažnih i parking mesta, kao i prateći sadržaji (skloništa i tehničke prostorije). Moram istaći da je projekat, investiciono vredan 250 miliona evra, ocenjivan u Austriji od strane investitorske grupe dva puta: prvi put, kada je investitorska grupa bila u sasvim drugom sastavu nego danas i drugi put, kada je investitorska grupa u sadašnjem sastavu. Oba puta projekat je ocenjen kao savremen i racionalan i bez problema je dobio prohodnost za realizaciju.

AUSTROtimes: G-dine Gec, najljubaznije Vam se zahvaljujemo na vremenu odvojenom za ovaj intervju za naš časopis. ■



Univerzitetsko naselje ("Belville"), Novi Beograd



Referentni objekti

Austrotherm d.o.o., u poslednje tri godine srpski lider u proizvodnji termoizolacionih materijala od EPS-a (ekspandiranog polistirena – “stiropora”) i jedini srpski proizvođač termoizolacije od XPS-a (ekstrudiranog polistirena), posebnu pažnju u svojim poslovnim aktivnostima poklanja “osvajanju” što većeg broja referentnih objekata.

Puno pažnje se poklanja saradnji sa trgovcima građevinskog materijala, građevinskim investitorima, ali i saradnji sa izvođačima radova i arhitektama. Naša saradnja sa nabrojanim strukturama se bazira na kvalitetnoj tehničkoj podršci, tj. na adekvatnom ali i pravovremenom stručnom savetovanju po pitanju pravilne primene i ugradnje naših proizvoda.

Za tehničko savetovanje, kao i za plasiranje objekata u marketinške svrhe, pri čemu eksplicitno navodimo sve naše poslovne partnere sa kojima smo nam tom objektu sarađivali zadužena je naša kancelarija za marketinško –tehničku podršku u Beogradu.

Referentni objekti AUSTROTHERM



Tržno-poslovni-hotelski kompleks “ZIRA” (Beograd, Ruzveltova)

ugrađen termoizolacioni materijal:

Austrotherm XPS® 30

bočni fasadni zid, d=15cm

(dvoslojno, 10cm+5cm)

količina=1000m²

fasadni zidovi na 2. etaži, d=10cm

količina=300m²

parapet ograde terase – cokle, d=3cm

količina=140m²

lift-kućice, d=5cm

količina=180m²

investitor:

“VEROPULOS” (Grčka) i “VERANO MOTORS” (Beograd)

projektant i glavni izvođač:

“PROJMETAL” (Beograd)

partner-podizvođač:

“TERMOPOLIS” (Beograd)



Poslovni objekat (Beograd, blok 37)

ugrađen termoizolacioni materijal:

Austrotherm XPS® 30

fasadni zidovi, d=10cm

(dvoslojno, 5cm+5cm)

količina=1800m²

partner-izvođač:

“BITAS” (Beograd)

investitor:

“RENAISSANCE PLAZA” (Beograd)



Stambeni kompleks (Beograd, blok 6)

ugrađen termoizolacioni materijal:

Austrotherm EPS® AF

fasadni zidovi (“sendvič zid”),

d=od 4,5cm do 8cm

količina=1800m²

Austrotherm XPS® 30

plafoni i lođe, d=5cm

količina=1000 m²

partner-izvođač:

“ENERGOPROJEKT” - vosokogradnja (Beograd)



HERM-A u Srbiji



Manastir Ravanica

ugrađen termoizolacioni materijal:

Austrotherm XPS® 30

podovi, d=5cm

količina=200m²

izvođač:

“INKOM” (Čuprija)

partner-trgovac:

“GRMEĆ TERM” (Čuprija)



Stambeno-poslovni objekat (Beograd, Cerak)

ugrađen termoizolacioni materijal:

Austrotherm XPS® 30

fasadni zidovi, d=6cm

količina=15000m²

partner-izvođač:

G.P. “7. JULI” (Beograd)

investitor:

“STANKOM” (Beograd)



Stambeni objekat (Beograd)

ugrađen termoizolacioni materijal:

Austrotherm EPS® AF

fasadni zidovi, d=5cm

količina=3000m²

partner-izvođač:

S.Z.R. “NEŠA” (Beograd)



Austrotherm reference



Tržno-poslovni kompleks “ZIRA”



Poslovni objekat (Beograd, blok 37)



Poslovni objekat (Beograd, blok 6)



Manastir Ravanica



Stambeni objekat (Beograd)

Srpski “protivpožarci” u poseti svojim kolegama u Austriji

Tema protivpožarnosti zauzima izuzetno značajno mesto u građevinarstvu. Naši aktuelni propisi koji se tiču dozvoljene primene građevinskih materijala sa aspekta protivpožarnosti su izuzetno stari s obzirom da oni datiraju još iz 70-tih i 80-tih godina prošlog veka. Kao takvi, oni izazivaju dosta polemike pa i konfuzije u današnjem poslovanju onih kompanija u Srbiji koje se bave proizvodnjom termoizolacionih materijala, ali i svih ostalih pojedinaca i institucija aktivnih u građevinskoj termoizolacionoj branši.

U zemljama EU postoje naravno mnogo “svežiji” propisi koji se tiču tamošnje dozvoljene primene građevinskih materijala sa aspekta protivpožarnosti. Oni su dosta liberalniji za proizvođače termoizolacionih materijala nego što je to trenutno slučaj u Srbiji. Pa ipak, u poslednje vreme su приметni neki pozitivni pomaci u Srbiji. Oni se ogledaju pre svega u sve većem interesovanju domaćih stručnjaka i institucija za sadržaj protivpožarnih propisa u EU i želji da se domaći propisi što pre prilagode propisima koji važe u Zapadnoj Evropi. Uostalom, ovakva intencija je neminovnost, ne samo kada su u pitanju propisi o kojima govori ovaj tekst. Zemlja koja teži skorom ulasku u EU kao što je to slučaj sa Srbijom i nema drugog izbora nego da sve svoje domaće propise i pravne regulative (građevinske, ali i sve ostale!) što je moguće brže usklađuje sa evropskim propisima i regulativama.

Tako, na primer, evropski protivpožarni propisi (recimo oni u Austriji u kojoj se nalazi centrala “AUSTROTHERM INTERNATIONAL”) razlikuju nezapaljive (klasa “A”) i zapaljive građevinske materijale (klasa “B”). Nezapaljivi materijali se obavezno moraju primenjivati samo kod onih građevina čija ukupna visina prelazi visinu od 25m, dok je kod građevina manje visine dozvoljena i primena zapaljivih materijala, ali samo onda ukoliko je reč o teško zapaljivim materijalima (podklasa “B1”). Ovo poslednje apsolutno odgovara našoj kompaniji ako se zna da naši “glavni” proizvodi (Austrotherm EPS® i Austrotherm XPS®) spadaju upravo u teško zapaljive materijale.

Vođena željom da domaće (srpske) protivpožarne stručnjake „približi“ njihovim austrijskim kolegama tj. da omogući direktnu razmenu stručnih informacija i iskustava među njima, naša kompanija Austrotherm d.o.o. je krajem 2007. godine organizovala jedno 3-dnevno edukativno

putovanje u Austriju na koje je pvela četiri predstavnika MUP-a Republike Srbije zaposlenih u sektoru „protivpožarne zaštite“ – gospodu **Milovana Glavonjića** i **Velimira Radomirovića** (MUP Beograd) i gospodu **Dragana Mihajlovića** i **Živka Danilovića** (MUP Valjevo). Naši gosti su u Austriju putovali u pratnji direktora marketinga Austrotherm d.o.o, gospodina **Vladimira Čujića**.

Za naše goste smo prvi sastanak u Austriji organizovali u gradu Lincu gde su imali prilike da se upoznaju sa gospodinom **Dr. Kristijanom Puhnerom** (Dr. Christian Puchner), zamenikom direktora profesionalne vatrogasne brigade grada Linca koji je našim gostima održao jedan tročasovni seminar na temu austrijskih protivpožarnih propisa kao i funkcionisanja vatrogasne brigade čiji je on jedan od rukovodilaca. Seminaru su prisustvovali i uvaženi predstavnici Austrotherm GmbH (naše matične kompanije u Austriji čija je „kćerka“ srpski Austrotherm d.o.o.). Reč je o gospodinu **Peteru Šmidu** (Peter Schmid), direktoru upravnog borda „AUSTROTHERM INTERNATIONAL“ kao i o gospodinu **Johanu Jandlu** (Johann Jandl), rukovodiocu sektora tehnike primene u Austrotherm GmbH. Nakon seminara se među svim prisutnima odvijala jedna vrlo zanimljiva i živa diskusija, a nakon nje su se svi u pratnji domaćina uputili u posetu renomiranoj austrijskoj kompaniji „VÖST ALPINE“ koja je jedan od najvećih evropskih proizvođača čelika i plemenitih metala i koja u okviru svojih postrojenja poseduje jednu od najbolje opremljenih kompanijskih vatrogasnih brigada koje uopšte postoje u Austriji!

Narednog dana smo naše goste iz Srbije

primili u Wopfing-u, malom mestašcu udaljenom 40-ak km od Beča u kojem se nalazi sedište „AUSTROTHERM INTERNATIONAL“. Ovaj put je „direktan“ domaćin našim gostima bio već pomenuti gospodin Jandl (Austrotherm GmbH). On se u svom stručnom predavanju ponajviše koncentrisao na primenu naših materijala (EPS i XPS) na austrijskim gradilištima, a poseban osvrt je napravio i na austrijsku pravnu regaliativu po pitanju primene ovih materijala u austrijskoj visokogradnji.



Milovan Glavonjić, načelnik uprave za preventivu MUP-a Republike Srbije

Za utiske sa ove stručne ekscurzije smo zamolili jednog od naših gostiju na ovom putovanju, gospodina **Milovana Glavonjića**, načelnika uprave za preventivu u MUP-u

Republike Srbije (sektor protivpožarne zaštite i spasavanja):

AUSTROtimes: G-dine Glavonjiću, možete li nam reći kakvi su Vaši opšti utisci koje ste doneli sa putovanja u Austriju u organizaciji naše kompanije?

Milovan Glavonjić: Put i kompletan program posete je odlično organizovan od strane Vaše kompanije i uz toplu i srdačnu dobrodošlicu od strane centrale Austrotherm-a u Austriji. Sve što smo tamo čuli, bilo je izuzetno poučno za sve nas koji smo bili u poseti.

AUSTROtimes: Boraveći u Austriji, upoznali ste se sa propisima protivpožarne zaštite koji važe u Austriji, tačnije u austrijskoj pokrajini „Donja Austrija“. Možete li napraviti paralelu između naših važećih propisa i onih koje važe u Austriji?

Milovan Glavonjić: Zaštita od požara je u Srbiji organizovana po sličnom modelu kao i u Austriji. Mi smo praktično „prekopirali“

austrijski model organizacije i to još daleke 1988. godine. Tada je i donet Zakon o zaštiti od požara u Srbiji. Propisi iz oblasti zaštite od požara u Srbiji bazirani su na iskustvima evropskih zemalja, a sva ispitivanja u građevinarstvu bazirana su pre svega na DIN-normama i ISO-standardima.

AUSTROtimes: Naša zemlja želi ubrzan pristup EU. To sa sobom povlači neminovne promene pravnih regulativa sa aspekta protivpožarnosti, tj. njihovo prilagođavanje evropskim propisima. Šta nam možete reći na ovu temu?

Milovan Glavonjić: Nedavno je Vlada Republike Srbije zauzela stav da se svi evropski propisi moraju implementirati, tj. primeniti u našoj praksi, a to obuhvata čak oko 17.000 propisa. Za te poslove zaduženo je Ministarstvo za ekonomiju i regionalni razvoj. U radnoj grupi oko izrade strategije učestvuju predstavnici svih Ministarstava, druge institucije i preduzeća, kao i istaknuti pojedinci. Sem toga, 1. februara 2007. godine je formiran Institut za standardizaciju Republike Srbije. Njegov zadatak je da standarde EU primeni u našoj privredi, kao i da daje stručno-tehničku podršku za ostale propise i direktive koje Srbija mora doneti.

AUSTROtimes: U kojoj meri će Vam informacije do kojih ste došli boraveći u Austriji sada biti od pomoći u Vašem svakodnevnom radu u Beogradu?



Ispred centrale Austrotherm-a u Wopfing-u

Milovan Glavonjić: Ono što smo videli i čuli u Austriji, ne samo iz oblasti preventive nego i iz oblasti rada i opremanja vatrogasno spasilačkih jedinica, mojim kolegama i meni jako puno će koristiti – pre svega u osmišljavanju i realizaciji planiranih zadataka i izradi pravnih akata. Kao što je poznato, zaštita od požara na nivou EU

rešena je na nacionalnim nivoima. Svaka država donosi propise i organizuje zaštitu od požara kako iz oblasti preventive tako i iz oblasti vatrogastva. Nama u 2008. godini predstoji izrada novog Zakona iz oblasti zaštite od požara, kojim se mora urediti preventivna zaštita od požara, kao i rad vatrogasno spasilačkih jedinica. Baza za izradu Zakona su nam iskustva zemalja EU koje su po veličini slične našoj zemlji, a pri tome moramo uvažiti specifičnosti koje postoje u našoj zemlji. Istovremeno postoji saradnja sa ostalim Ministarstvima nadležnim za građenje i eksploataciju objekata u pogledu formiranja preduslova da se nadzor iz oblasti Zaštite od požara svede na javne i poslovne objekte,

u kojima se okuplja i boravi veći broj ljudi, kao i objekte od značaja za državu, a sve u cilju racionalizacije i usmeravanja nadzora u pravom smeru. Tu bih napomenuo da postoji dobra saradnja sa Inženjerskom komorom Srbije (IKS) preko koje će se uvesti zvanje "odgovorni projektant sistema zaštite od požara". Na taj način znatno bi se povećala odgovornost o predviđenim merama zaštite od požara u novim, adaptiranim ili rekonstruisanim objektima. Takva iskustva već postoje u zemljama u našem okruženju, a naravno i u Austriji.

AUSTROtimes: **Austrotherm EPS®** ("stiropor") i **Austrotherm XPS®** ("stirodur") su materijali koji su doživeli veliku ekspanziju poslednjih godina u Srbiji. Da li ste i lično (privatno) imali prilike da ih koristite? Možete li da nam prokomentarišete ove vrste materijala sa aspekta protivpožarnosti?

Milovan Glavonjić: Da, obe vrste vaših proizvoda koje ste pomenuli su dosta poznate u Srbiji. Prilikom sanacije svoje sopstvene kuće sam zaista primenio upravo vaše termoizolacione materijale i mogu Vam reći da je efekat itekako uočljiv. Nakon što sam svoju kuću termički izolovao, nakon prošle zime sam zaključio da sam uštedeo veću količinu ogrevnog drveta. Elem, pre termičke sanacije svog doma, u zimskoj sezoni sam, za zagrevanje korisne površine od oko 250m², koristio i više od 15m³ ogrevnog drveta. Sada je ta „ogrevna kubikaža“ skoro prepolovljena, a pritom sam u svim kućnim prostorijama zadržao apsolutno prijatnu sobnu temperaturu! Ekspandirani i ekstrudirani polistiren se inače, i po informacijama sa kojima ja raspolazem, itekako puno koriste u našoj zemlji. Međutim, i dan-danas postoji u Srbiji niz protivpožarnih propisa koji ograničavaju

primenu ovih materijala ukoliko je, na primer, reč o soliterima ili o javnim objektima. Iz tih razloga je MUP Republike Srbije, na nivou Uprave za preventivu, dao upustvo kako EPS i XPS ugrađivati, tj. primeniti u praksi, a da budu zadovoljeni propisi iz oblasti zaštite od požara. Ono što je za vas pozitivno u tom smislu, a sa čime sam jako prijatno iznenađen jer je to informacija koja nam je pojašnjena prilikom naše posete Austriji, je činjenica da Austrotherm proizvodi samo materijale klase gorivosti „B1“ (klasa teško zapaljivih materijala), što me je stvarno pozitivno iznenadilo. Bio sam naime uveren da vaši materijali spadaju u klasu „B2“ (klasa srednje zapaljivih materijala) ili čak klasu „B3“ (klasa lako zapaljivih materijala).

“Zaštita od požara je u Srbiji organizovana po sličnom modelu kao i u Austriji. Mi smo praktično ‘prekopirali’ austrijski model organizacije i to još daleke 1988. godine.”

AUSTROtimes: Poznato je da otpornost na požar „utopljenih fasada“ umnogome zavisi i od karakteristika maltera kao i građevinskog lepka i tiplova kojima se recimo stiroporne ploče (kao termoizolacioni sloj) „fiksiraju“ na spoljne zidove objekta. Da li se po Vašem mišljenju u Srbiji dovoljno pažnje poklanja kvalitetu nabrojanih vrsta materijala?

Milovan Glavonjić: Nažalost, mislim da se ne samo malo pažnje poklanja izboru kvalitetnih materijala i montaži, nego da ima i dosta improvizacije prilikom izvođenja radova. Smatram da bi bilo mnogo efikasnije ukoliko bi proizvođači u paketima svojih proizvoda imali i jedno skraćeno upustvo za postavljanje i montažu. To bi omogućilo izvođačima da ga bar pročitaju ili vizuelno osmotre i da na taj način promene svoju praksu ukoliko je ona do tada bila pogrešna. Istovremeno, na svakom pakovanju bi se morali staviti i trajni natpisi u pogledu protivpožarnih osobina materijala.

AUSTROtimes: Zahvaljujemo Vam na ovom intervjuu za „AUSTROtimes“ i na vremenu kojeg ste odvojili za njega.

Milovan Glavonjić: Zahvalio bih se i ja Vama – kako Vašoj kancelariji u Beogradu, tako i srpskoj centrali Austrotherm-a u Valjevu i našim domaćinima u Austriji. Posebnu zahvalnost u ime svojih kolega i u svoje upućujem vlasniku Vašeg koncerna „AUSTROTHERM INTERNATIONAL“, gospodinu Peteru Šmidu, koji je prilikom naše posete Austriji pronašao vremena da nas primi, ali i da zajedno sa nama boravi u Lincu. ■

Porast broja poseta srpskoj verziji internet stranice www.austrotherm.com



Od 2005. godine, kada je otvorena srpska verzija internet stranice www.austrotherm.com pa do danas, njena posećenost je u konstantnom porastu. Aktivno prisustvo naše kompanije na internetu, koje se ogleda u konstantnom obogaćivanju sadržaja, obezbeđuje posetiocu izuzetno korisne i edukativne informacije. Redovno "osvežavanje" novim i aktuelnim podacima dovelo je do višestrukog porasta posećenosti našoj internet stranici u odnosu na 2005. godinu. Ukoliko uporedimo mesec **decembar 2005.** i **decembar 2006.**, posećenost našoj internet stranici se povećala čak za 484%. Uporedimo li **decembar 2006.** i **decembar 2007.** godine zabeležićemo novi porast broja poseta za dodatnih 46%.

Sadržaj naše internet stranice pruža posetiocima obilje informacija o našoj

kompaniji, proizvodnom programu, pravilnoj primeni i ugradnji naših proizvoda, referentnim objektima, interesantnim događanjima u okviru naše kompanije, ali i sveobuhvatnim novinama na tržištu termoizolacionih materijala kako u našoj zemlji tako i u Evropi.

Na početnoj strani naše internet stranice nalaze se 2 banera – "atesti" i "cenovnik". Svi posetioци mogu sadržaje ovih banera ne samo isčitavati, već i štampati za svoje potrebe.

Naša kompanija je uspostavila saradnju sa veoma posećenim domaćim sajtovima koji se bave građevinarstvom, tako da u narednom periodu očekujemo porast broja poseta našoj internet stranici. ■

Donacija

Austrotherm odabrao "ENTER" za svoj ulaz u svet igranog filma



U produkciji "PL Production", a po scenariju Zorice Bogičević i Zorana Petrovića, uskoro će otpočeti snimanje dugometražnog igranog filma "ENTER". Naša kompanija će finansijski podržati snimanje ovog filma i time dati svoj doprinos razvoju kulturne ponude u Srbiji.

Radnja filma govori o nemogućnosti opstanka mlade i talentovane umetnice (slikarke) u zemlji koja nije u stanju da joj pruži ni minimalne uslove za njeno profesionalno usavršavanje. Beznade, apatija i isfrustriranost okreću mladu umetnicu ka jedinom izlazu koji joj preostaje - odlasku iz zemlje po svaku cenu, zarad pronalazaženja neke bolje budućnosti.

Glavne uloge u ovom filmu poverene su **Kalini Kovačević** i **Dejvidu Bredliju** (David Bradley). Planirano je da snimanje filma bude završeno do kraja 2008. godine. ■

Predstavljamo Vam naše kolege:

Radenko Dostić šef proizvodnje XPS-a (Niš)



Radenko Dostić (41 godina) je zaposlen u našoj kompaniji, u fabrici u Nišu, još od 2003. godine, nakon što je Austrotherm preuzeo do tada konkurentske pogone. Kao šef proizvodnje ekstrudiranog polistirena (XPS-a) njegov je zadatak praćenje kompletnog procesa proizvodnje od trenutka isporuke sirovine pa sve do pakovanja gotovih proizvoda (XPS ploča). Za ovog našeg kolegu, kojeg inače svi oslovljavaju njegovim nadimkom Džoni, ne postoje tajne kada je u pitanju

funkcionisanje ekstrudera u našoj fabrici u Nišu. Njegova mašinsko-tehnička struka, kao i dugogodišnje iskustvo, čine ga uvažanim saradnikom Austrotherm-a. Džoni nema puno slobodnog vremena, a ono malo koje mu preostane najčešće provodi uz računar. Naklonost prema informatici Džoni, naime, gaji još od malena. ■

Miroslav Milovanović menadžer prodaje (Valjevo)



Miroslav Milovanović (46 godina) je zaposlen u našoj centrali u Valjevu od septembra 2005. godine kao menadžer prodaje za zapadnu Srbiju. Miroslavljev zadatak je konstantno održavanje naše postojeće prodajno-dilerske mreže (koju čine trgovci građevinskim materijalima) kao i njeno proširivanje. Istovremeno, u našoj centrali u Valjevu, Miroslav se bavi sastavljanjem komercijalnih ponuda, kao i disponentskom delatnošću. Ove godine Miroslav se pokazao kao odličan

suorganizator našeg sajamskog nastupa na Građevinskom sajmu u Budvi (Crna Gora). Miroslav je otac dvoje dece – sina od 25 i ćerke od 19 godina. Svoje slobodno vreme najradije posvećuje porodici, ali i folkloru prema kojem gaji ljubav još od najranije mladosti. ■